



# St. Michael

im LUNGAU! - DA BIN ICH GERN!

## informativ

Ein Service der Marktgemeinde, des Tourismusverbandes  
sowie des Vereins Wirtschaft St. Michael



Liebe St. Michaelerinnen, liebe St. Michaeler!



**H**erausforderungen haben uns seit je her motiviert. Daher bemühen wir uns seitens der Gemeinde, auch aus der jetzigen Situation das Beste zu machen und ich darf wie folgt informieren:

**Stabilität ist für uns ein wesentlicher Wert**  
In der letzten Sitzung der Gemeindevertretung wurde das abgelaufene Jahr 2019 finanziell abgeschlossen. Dabei konnte ich der Gemeindevertretung die beste Jahresrechnung aller Zeiten vorlegen. Neben der Finanzierung wichtiger Projekte wurden Verbindlichkeiten im Betrag von € 748.000,00 zurückgezahlt und so der Schuldenstand weiter gesenkt. Durch sorgfältige Planung und konsequentes Arbeiten konnten wir zusätzlich noch einen beachtlichen Überschuss erwirtschaften. Dieser sparsame Weg der letzten Jahre ist nun Grundlage für die Bewältigung der zukünftigen Aufgaben. Trotzdem werden wir durch massive finanzielle Einbußen in noch nie dagewesenem Ausmaß einige Projekte verschieben oder gar absagen müssen. Die diesbezüglich notwendigen Gespräche werde ich mit den Betroffenen in den nächsten Wochen persönlich führen.

Wichtig ist es uns, an den Eckpfeilern, an unseren Kernprojekten, welche über Jahre hinweg vorbereitet und geplant wurden, festzuhalten:

**Kreisverkehr und Freizeitzentrum**  
Da es um Sicherheit, Lebensqualität und um eine Zukunftsperspektive für junge Menschen geht, werde ich den Gemeindegremien vorschlagen, an diesen zwei „Leuchtturmprojekten“ festzuhalten. Mit der Landesregierung konnten wir für den geplanten Kreisverkehr bereits umfangreiche Förderungen fixieren. Persönlich bin ich auch zuversichtlich, dass wir für die Finanzierung unseres neuen Sport-, Familien- und Freizeitentrums mit Landeshauptmann Wilfried Haslauer und Landesrat Stefan Schnöll verlässliche Ansprechpartner in Salzburg haben. Sie haben in Aussicht gestellt, die Förderungsmöglichkeiten des Landes auszuschöpfen und so die Marktgemeinde St. Michael bei der Projektumsetzung bestmöglich zu unterstützen.

**Straßen- und Kanalsanierungen**  
In den nächsten Wochen nehmen wir die Erneuerung folgender Straßenabschnitte in Angriff: Prodingergassl in Stranach, „Westefahrt“ Oberweißburg,

Bachbauergasse in St. Martin sowie die Färbergasse und die Rotkreuzgasse im Markt. Bei der Abwasserbeseitigung werden neben punktuellen Sanierungen im gesamten Ortsgebiet vor allem größere Kanalstränge in den Ortsteilen Au und St. Martin saniert. Die Gesamtkosten für Straßen- und Kanalsanierungen belaufen sich heuer auf rund € 600.000,00.

**Kinderbetreuung**  
Ab Herbst 2020 verbessern wir das Angebot im Kindergarten Markt deutlich und unterstützen so unsere Familien bestmöglich. Neue Öffnungszeiten (Montag bis Freitag jeweils von 6.30 Uhr bis 17.00 Uhr) und nahezu ganzjährige Betreuung (auch während der Ferien - mit Ausnahme einer Vorbereitungswoche) gehören ebenso zum Angebot wie die Möglichkeit eines warmen Mittagessens oder einer Nachmittagsbetreuung für Schulkinder.

**Corona: Die Statistik im Vergleich zur harten Realität**  
Viele Bürgerinnen und Bürger von St. Michael, egal ob als ArbeitnehmerIn oder als UnternehmerIn, sind vor allem wirtschaftlich durch die Krise betroffen. Ich möchte allen Mut zusprechen und ersuche durch bewusstes

Einkaufen und Einkehren in der Region um Solidarität. Gerade jetzt sollten wir die heimische Wirtschaft stärken und unsere Stammlokale und Geschäfte wieder besuchen.

Abschließend ist es mir ein Anliegen, allen fleißigen Helferinnen und Helfern der letzten Monate von Herzen zu danken. Gemeinsam konnten wir St. Michael durch diese schwierige Zeit steuern. Jetzt gilt es klar und gleichzeitig bedacht gegen diese Viruserkrankung aufzutreten. Hausverstand, Eigenverantwortung und eine Hand voll einleuchtender Regeln sind dafür notwendig. Mit Zuversicht, Zusammenhalt und Fleiß werden wir die Ärmel aufkrepeln und die Zukunft gemeinsam meistern!

Alles Gute aus dem Gemeindeamt

Euer

Manfred Sampl, Bürgermeister

### Zusammenhalt heißt gemeinsam durch ein Unwetter zu ziehen, ohne den anderen im Regen stehen zu lassen.



Ein herzliches DANKE gebührt allen Angehörigen unserer BewohnerInnen im Pensionistenwohnheim: Für die vielen Aufmerksamkeiten in Form von Mehlspeisen, Süßigkeiten, Osterhasen, Blumen, selbstgehäkelten Schlüsselanhängern uvm. Vor allem aber ein DANKE für die Geduld und die gute Zusammenarbeit, um die uns anvertrauten Menschen sowie alle MitarbeiterInnen zu schützen!



## Wir gratulieren

Zuzana und Vbgm. Roland Holitzky zum Sohn Max Gregor

Johanna Prodingler und Daniel Hötzer zur Tochter Luisa

Valentina Gruber und Alexander Frauenschuh zur Tochter Malina

Melanie und Simon Brugger zum Sohn Simon Josef

Martina Taxacher und Ringo Scheuerer zum Sohn Lukas

Andrea Mayr und Michael Santner zum Sohn Andreas

Christina Wieland und Christian Sampl zur Tochter Sarah

## Wir trauern

Horst Blank im 84. Lebensjahr Siegfried Pohlheimer im 94. Lebensjahr

Stefanie Kocher im 101. Lebensjahr Josef Pfeifenberger im 89. Lebensjahr

Dr. Johannes Huber im 70. Lebensjahr Maria Anna Pfeifenberger im 90. Lebensjahr

## Gottesdienste

Mo, 01. Jun	10.00 Uhr	Pfingstmontag, Pfarrkirche: Hl. Messe
Sa, 06. Jun	19.00 Uhr	Oberweißburg: Vorabendgottesdienst
So, 07. Jun	10.00 Uhr	Pfarrkirche: Pfarrgottesdienst
Do, 11. Jun	10.00 Uhr	Fronleichnam, Pfarrkirche: Festgottesdienst, leider keine Prozession!
Fr, 12. Jun	19.00 Uhr	St. Martin: Hl. Messe
So, 14. Jun	10.00 Uhr	Pfarrkirche: Pfarrgottesdienst
	10.00 Uhr	Oberweißburg: Wortgottesfeier
Sa, 20. Jun	19.00 Uhr	Oberweißburg: Vorabendgottesdienst
So, 21. Jun	10.00 Uhr	Pfarrkirche: Pfarrgottesdienst
Fr, 26. Jun	19.00 Uhr	St. Martin: Hl. Messe
Sa 27. Jun	19.00 Uhr	Oberweißburg: Vorabendgottesdienst
So, 28. Jun	10.00 Uhr	Pfarrkirche: Pfarrgottesdienst

Da derzeit nur eine begrenzte Teilnehmerzahl an den Gottesdiensten möglich ist, ersucht die Pfarre, sich im Vorfeld telefonisch für die Teilnahme in der Pfarrkirche und in St. Martin im Pfarrbüro anzumelden. Die Bürozeiten sind: Montag, Mittwoch bis Freitag jeweils von 9 - 12 Uhr; Tel. 06477/ 8229. Für Oberweißburg bitte bei Maria König anrufen; Tel. 06477/8671.

## Bienen - unsere Lebensgrundlage

Der landschaftliche Idealzustand für unsere Bienen wäre, wenn das ganze Jahr über ein ausreichendes Pollen- und Nektarangebot vorhanden ist.

Folgende Bäume stellen ein gutes Trachtangebot für unsere Bienen dar: Ahorn, Eiche, Weide, Linde, Kastanie, Apfel, Birne, Kirsche, Zwetschke, Marille u.a.m. Als Sträucher stellen die Brombeere, Himbeere, Stachelbeere, Ribisel, Hasel, Eibisch, falscher Jasmin und die Berberitze ein gutes Trachtangebot für unsere Bienen dar.

Viele Pflanzen aus fernen Ländern blühen oft sehr schön, stellen aber für unsere Bienen keine Nahrungsquelle dar und werden daher auch nicht befliegen. Bitte bleiben Sie, wenn möglich, bei heimischen Pflanzen. Sie helfen damit den Honigbienen und auch anderen Insekten!

## TVB Salzburger Lungau informiert

Ein Wandel des gesellschaftlichen, wirtschaftlichen und persönlichen Lebens wie wir ihn gemeinsam seit Anfang März erleben, konnten wir uns bis vor Kurzem nicht vorstellen. Wir alle müssen uns kurz- und mittelfristig auf diese neue Realität einstellen, Pläne überdenken und passende Strategien entwickeln. Hiermit möchte der TVB Salzburger Lungau Katschberg anlässlich der aktuellen Situation kurz über interne Regelungen und die weitere Vorgangsweise informieren: Der Tourismusverband nutzt für alle MitarbeiterInnen inklusive Geschäftsführung die gesetzliche Möglichkeit zur Kurzarbeit. Wir sind vorerst nur per Mail und Telefon erreichbar. Alle Anliegen, Anfragen und notwendigen Hintergrundarbeiten werden vom Team im TVB auch weiterhin umgehend bearbeitet. Wiedereröffnung der Hotelserie am 29.05.: Mit 29.05. ist eine Vermietung zum Erholungszweck in Österreich wieder erlaubt, die detaillierten Bestimmungen dazu sind bisher nicht bekannt, diese werden unter <https://www.sichere-gastfreundschaft.at/> veröffentlicht. Eine Liste der aktuell in der Region geöffneten Betriebe findet man auf [www.salzburgerlungau.at](http://www.salzburgerlungau.at).

TVB-Infobüro: Die Zentrale des TVB Salzburger Lungau Katschberg in St. Michael ist von Montag bis Freitag, jeweils vormittags von 09.00 bis 12.00 Uhr geöffnet. Programme und Veranstaltungen im Sommer: Unserer geplanten Sommer-Aktivitäten und -Veranstaltungen müssen zum Großteil abgesagt werden, oder können nur in verkleinertem Umfang angeboten werden. Das Kinder- und Familienprogramm wird kurzfristig nach jeweils gegebenem Bedarf organisiert.

## Wichtige Infos für Mountainbiker

Die Ferienregion Lungau weist auf die gültige Bikervereinbarung hin und ersucht um Einhaltung der Regeln. Nur im gegenseitigen Einvernehmen aller Vertragspartner, nämlich der Grundbesitzer, der Biker und der Ferienregion Lungau ist unser MTB-Wegenetz auch in Zukunft sichergestellt. Bikervereinbarung:

- Die Benützung ist von 1. Juni bis 15. Sept. von 9.00 - 19.00 Uhr und von 16. Sept. bis 31. Okt. von 9.00 - 17.00 Uhr auf eigene Gefahr gestattet.
- Bitte benützen Sie ausschließlich die freigegebenen, markierten Strecken.
- Forststraßen sind Betriebsflächen. Rechnen Sie mit Holz, Weidevieh und Kraftfahrzeugverkehr auf der Fahrbahn.
- Auf Kraftfahrzeuge und Fußgänger ist besonders zu achten.
- Verringern Sie Ihre Fahrgeschwindigkeit vor unübersichtlichen oder gefährlichen Stellen.
- Es ist nur das Radfahren mit entsprechend ausgerüsteten und für die jeweilige Strecke geeigneten Rädern gestattet. Radfahrende Kinder bis 12 Jahre müssen gemäß der Radhelmpflicht nach der StVO eine entsprechende Schutzausrüstung tragen.

## Musikunterricht - Anmeldung

Musikum: Jetzt ist Hauptanmeldezeit für den Unterricht 2020/21. Wenn Ihr Kind ein Instrument erlernen und Spaß beim Musizieren haben möchte, dann melden Sie sich bitte jetzt an!

Informationen zum Unterricht und zur Anmeldung sowie den Aufnahmeantrag finden Sie unter: [www.musikum.at](http://www.musikum.at) > Unterricht > Anmeldung > Aufnahmeantrag. Für weitere Auskünfte steht das Musikum Lungau gerne zur Verfügung. E-Mail: [tamsweg@musikum.at](mailto:tamsweg@musikum.at) Tel.: 0677/62 644 100

## Wir dürfen herzlich gratulieren



Herzlichen Glückwunsch zum erfolgreichen Studienabschluss der Rechtswissenschaften an der Paris-Lodron-Universität in Salzburg, liebe Mag. iur. Magdalena Rauter!

## Stöcklgut am Berg ist Erbhof



Bei ihnen ist Tradition nicht nur ein Schlagwort, sondern ein mit Zertifikat und Gütesiegel gelebtes Bekenntnis: die Erbhöfe im Land Salzburg. Die Bezeichnung Erbhof wurde im März 2020 an das Stöcklgut der Familie Sampl am St. Martin-Berg feierlich überreicht. Der Hof ist seit 1818 im Besitz der Familie. „Die Auszeichnung Erbhof unterstreicht das Verständnis bäuerlicher Familien, ihren Hof von Generation zu Generation weiterzugeben und im Interesse der Kinder und Kindeskinde zu bewirtschaften“, betonte Landesrat Josef Schwaiger und fügt hinzu: „Der Hof wird nicht nur als Besitz verstanden, sondern als Herzensangelegenheit. Landwirtschaft ist mehr als ein Beruf, die Bäuerinnen und Bauern sind ein unverzichtbares Rückgrat und schauen auf unsere Heimat.“ Die Marktgemeinde St. Michael gratuliert herzlich und freut sich mit den Bauersleuten vom Stöcklhof über diese wertvolle Anerkennung!

## Auszeichnung für Arche Noah



Die Tagesbetreuungseinrichtung Arche Noah in St. Michael ist zur Zeit die einzige Einrichtung im Land Salzburg, die folgende drei Auszeichnungen in den letzten vier Jahren erhalten hat:

Die Arche Noah ist geprüfter und zertifizierter SALTO Kindergarten, gesunder Kindergarten und auch Biosphärenpark Kindergarten. In enger Zusammenarbeit mit den örtlichen Vereinen, Institutionen, diversen Betrieben der Gemeinde St. Michael sowie dem Land Salzburg hat das Arche Noah Team rund um die Themen Ernährung, Bewegung, Umweltbewusstsein und Regionalität viele verschiedene Projekte gestartet. Vom Ei zum Huhn, vom Apfel zum Saft, die Kartoffel vom Acker auf das Teller, Müllsammeln im Ort, Brotbackkurs mit Christina, Väter kochen mit den Kindern gemeinsam ein Muttertagsmenü und verschiedene sportliche Aktivitäten von Eltern mit Kindern wurden durchgeführt. Wir gratulieren herzlich!

## Danke an Traudi Wallner

Die Oberweißburger Pädagoginnen und Kinder haben kürzlich die jahrelange Kindergarten- und Volksschul-Taxifahrerin Traudi Wallner in den wohlverdienten Ruhestand verabschiedet. Liebe Traudi, auch der Marktgemeinde ist es ein Anliegen, dir für deine Geduld, deine stete Kooperationsbereitschaft, die Verlässlichkeit und deinen Humor zu danken!



## Neues aus dem Kindergarten

Ab Herbst 2020: Erweiterung der Öffnungszeiten, Mittagessen für Kindergarten- und Volksschulkinder sowie Nachmittagsbetreuung für Volksschulkinder.



Ab September bietet der Gemeindegarten im Markt erweiterte Öffnungszeiten - jeweils von Montag bis Freitag - 06.30 bis 17.00 Uhr, an. Zudem besteht die Möglichkeit des Mittagessens für Kindergarten- sowie Volksschulkinder. Auch die Nachmittagsbetreuung der Kinder aus der Volksschule kann ab diesem Herbst im Kindergarten genutzt werden. Der Gemeindegarten ist ganzjährig (auch Weihnachts-, Semester- und Osterferien) sowie den gesamten Sommer (ausschließlich der letzten Ferienwoche) geöffnet. Die Marktgemeinde St. Michael möchte allen Erziehungsberechtigten und Kindern die Möglichkeit einer qualitativ hochwertigen Bildung und Betreuung bieten und zudem die bessere Vereinbarkeit von Familie und Beruf ermöglichen. Das gesamte Kindergarten-Team freut sich auf die Umsetzung dieser Erweiterung und hofft, alle Erwachsenen und unseren Nachwuchs zu unterstützen, die vielfältigen Aufgaben des Lebens bestmöglich unter einen Hut zu bringen.

## 750 Euro für den Sozialfonds



Bereits zum 8. Mal kochten die Trachtenfrauen St. Michael im Vorjahr köstliche Marmeladen ein, die dann am Adventmarkt nach dem Motto „Mit Selbstgemachtem Gutes tun“ angeboten wurden. Für eine Spende von 3,00 Euro gab es jeweils ein Glas köstliche Marmelade. Die Gläser für diese Aktion wurden dankenswerterweise wieder vom Lagerhaus St. Michael gesponsert. Gutes wurde eben damit getan, dass der Betrag in Form eines Schecks kürzlich von Obfrau Annemarie Roßmann und Kassierin Anni Reichl an Bgm. Manfred Sampl übergeben wurde. Das Geld wird in den von den Trachtenfrauen im Jahr 2014 initiierten Sozialfonds der Gemeinde eingezahlt. Bgm. Manfred Sampl bedankte sich herzlich für das ehrenamtliche Engagement der Frauen.

Redaktionsschluss der nächsten Ausgabe: Montag, 15. Juni 2020